NODAME CANTABILE

ONESHOT

TRANSLATOR:
MUSIC OTAKU

EIEN SCANS
X
HAPPY SCANS

TYPESETTER:
MAYUKA

QC:
MAYUKA

http://
eien-scans.
tumblr.com

http://
happyscans.
blogspot.ca

Five years have passed and Nodame and Chiaki are about thirty years old But they still haven't done it . . . ?!

PARIS, FRANCE
JUNE

Tomoko Ninomiya

Collection of Incidental Works
Caprice 2

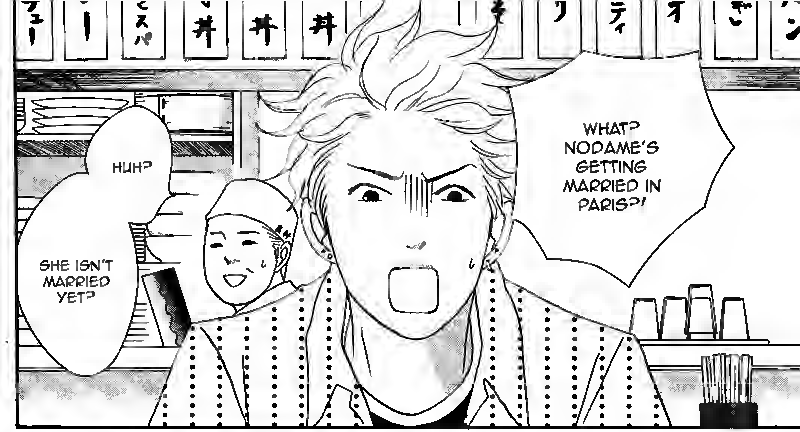
RACHMANINOFF

Op. 30

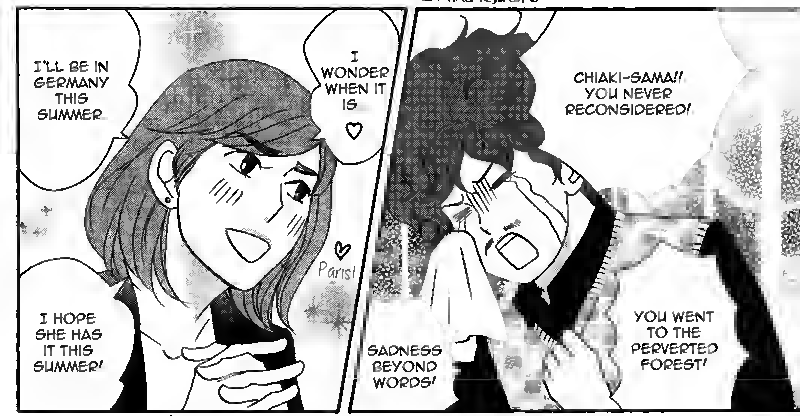
OOH!
Auntie
ring ring
Beep Beep
HELLO!
MEGU-CHAN,
HOW ARE YOU DOING?
Shizuyo Nodo (Nodome's aunt)
I'M DOING GREAT! HOW ARE YOU?
AH, I'M NOT WELL AT ALL...
MY BACK HURTS AND THE SINGER I WAS ROOTING FOR DIDN'T ADVANCE...
WHEN ARE YOU COMING HOME?
AND CHIAKI, TOO?
AHAHA, THAT AGAIN
This aunt looks like a man, doesn't she?
AH!
IT'S BEEN A WHILE, AND I MISS YOU...
RIGHT NOW, WE'RE BOTH VERY BUSY...

I THINK I'VE MENTIONED BEFORE THAT I'D LIKE TO SEE PARIS ONCE BEFORE I DIE
I WANT TO SEE VERSAILLES AND THE BIG CHURCHES AND THE SEINE RIVER AND GO TO ELEGANT CAFES
I SEE! WHAT IF I CAME OVER TO PARIS?
WON'T YOU INVITE ME TO YOUR CONCERT? ♡
HUH?! YOU WANT TO COME TO PARIS?!
IF YOU GO THROUGH ALL THAT TROUBLE, WHY DON'T YOU HAVE THE WEDDING AT THE SAME TIME?
CHIAKI IS ALREADY THIRTY, SO IT'S ABOUT TIME
BUT BY MYSELF...
WHAT IF I INVITE THE WHOLE FAMILY?
AH!
SENPAI, DID YOU HEAR?
OHH, I SEE! IF WE HAD THE WEDDING, THEN WE COULD KILL TWO BIRDS WITH ONE STONE! ♡
OKAY! I'LL TALK IT OVER WITH SENPAI
TALK TO YOU LATER THEN~

BUT I'M SO BUSY GETTING READY FOR THE CONCERT THAT YOU'LL HAVE TO MAKE MOST OF THE ARRANGEMENTS, SINCE YOU HAVE SO MUCH FREE TIME! ♡
AH!
I'LL PAY FOR IT!
LET'S GO AHEAD AND HAVE THE WEDDING!
NEXT YEAR I'LL BE THIRTY AS WELL!
SO WE SHOULD GET MARRIED AS SOON AS POSSIBLE
hmm let me check my schedule
GYABO!
WHAT DO YOU MEAN AS SOON AS POSSIBLE?!
TWO BIRDS WITH ONE STONE!!



△ Mine Ryutaro


I'LL BE IN GERMANY THIS SUMMER
I WONDER WHEN IT IS ♡
♡ Paris!
I HOPE SHE HAS IT THIS SUMMER!
CHIAKI-SAMA!! YOU NEVER RECONSIDERED!
YOU WENT TO THE PERVERTED FOREST!
SADNESS BEYOND WORDS!

△ Miki Kiyora

△ Masumi Okuyama

ARE YOU SO BROKE YOU HAVE TO CRY?
HE STILL WANTS TO PRODUCE AN OPERA
What's gonna happen to us...?
YOU'RE JAPANESE, SO HAVE IT IN JAPAN!!
WHY ARE THEY HAVING IT IN EUROPE?!
WAAAAH! CHIAKI, YOU DUMBASS!

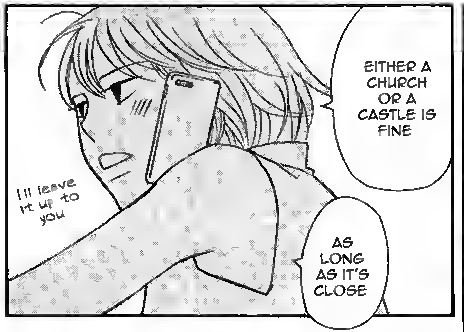
Yoko Nodo
(Nodome's mom)
WHERE THE JUDO STAR TAWARA-CHAN GOT MARRIED! I'LL MAKE AN AMAZING DRESS FOR NODAME!!
IF IT'S IN PARIS, IT'LL HAVE TO BE IN A CHURCH!
I'd love to see a Series A match of Juventus F.C.
I WISH SHE'D HAVE IT IN ITALY
IF IT'S THAT, I'D PREFER ISE JINGU
I WAS HOPING TO SEE IZUMO GRAND SHRINE
AND THE FOOD LOOKS DELICIOUS
△ Yokkun (heir to the Nori Farm)
WE NORMALLY WEAR FORMAL TAILCOATS, SO TRADITIONAL JAPANESE ATTIRE WAS FRESH AND APPEALING TO US.
MEIJI JINGU WAS GREAT.
WE HAD OUR WEDDING IN JAPAN.
GER-MANY
△ Kuroki kun
GRRRR

CHIAKI, THE REHEARSAL IS ABOUT TO START.

△ Theo

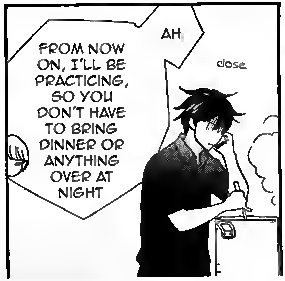
for summer vacation
A CASTLE!
RENT A FRENCH CASTLE AND THROW A BIG PARTY FOR EVERYONE!

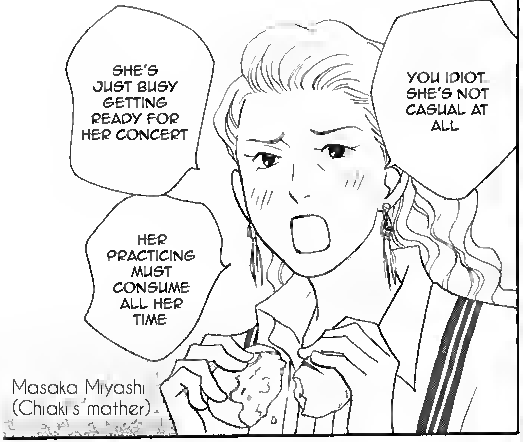
△ Tony

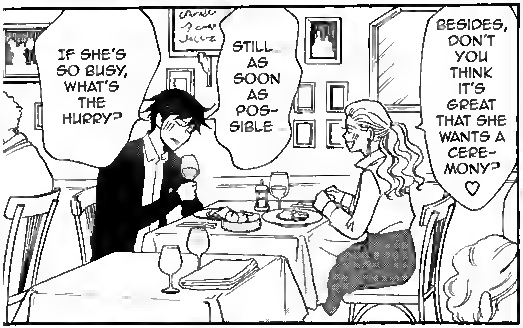

I'll leave it up to you
EITHER A CHURCH OR A CASTLE IS FINE
AS LONG AS IT'S CLOSE

Zekti
Weddings
International Ceremonies
Chapel
HOW DID I...
END UP DOING THIS...
reference

BZZZT


FROM NOW ON, I'LL BE PRACTICING, SO YOU DON'T HAVE TO BRING DINNER OR ANYTHING OVER AT NIGHT
AH.
close


YOU IDIOT. SHE'S NOT CASUAL AT ALL
SHE'S JUST BUSY GETTING READY FOR HER CONCERT
HER PRACTICING MUST CONSUME ALL HER TIME
Masaka Miyashi (Chiaki's mother)

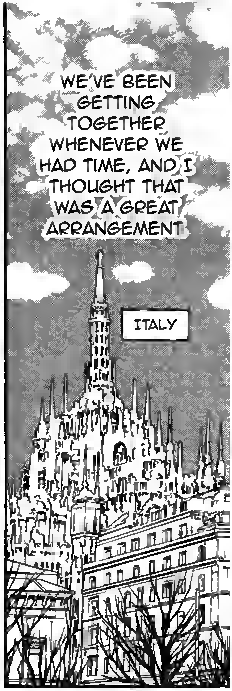


NEITHER OF US WANTED TO BE BOTHERED BY NOISE, SO WE'VE BEEN LIVING SEPARATELY

△Vierra sensei

EH?
BECAUSE YOU ARE SEPARATED SO MUCH BY WORK
YOU COULD AT LEAST SHARE THE SAME PLACE WHEN YOU'RE AT HOME
SLEEP WITH HER AT NIGHT

#Italian #Devoted-Husband



ON THE OTHER HAND, IF YOU LIKE SLEEPING AROUND OR SLEEPING ALONE, I DON'T THINK THERE'S ANY NEED TO GET MARRIED AT ALL.
BUT NODAME IS A SWEET GIRL. SHE'LL BE A GREAT COMFORT TO YOU
SOFT AND FLUFFY
AND BOUNCY

Allargando
cresc.
Allargando.

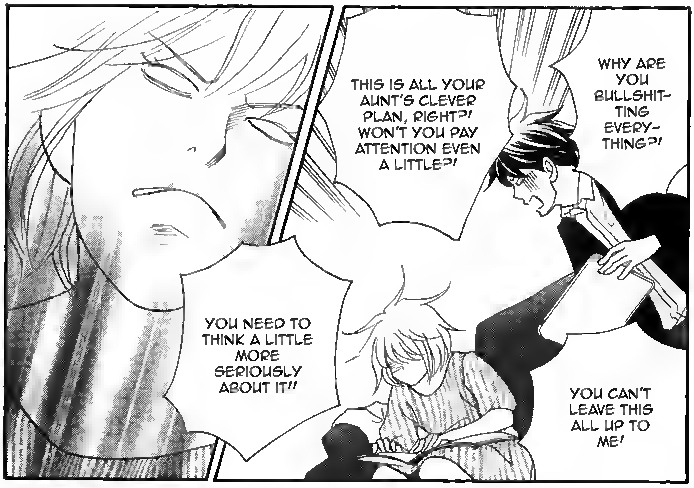
Allargando
cresc
ff
a tempo

WHAT'S THIS?!

MUKYA!

SO I'VE DECIDED ON
AUGUST
I'VE RESERVED A CASTLE THAT'S PART OF A WINERY THAT A FRIEND OF MY PARENTS OWNS
①
②
③
WHICH DO YOU PREFER?
AND ALSO THIS
IT'S SOME DRESS DESIGNS FROM YOKO

FINE I'LL TAKE DRESS NUMBER ONE
BUT WE'RE RUNNING OUT OF TIME. WE HAVE TO DECIDE THIS STUFF
WASN'T IT YOU THAT SAID, "AS SOON AS POSSIBLE!"?
HUH?!
I SAID YOU DIDN'T HAVE TO COME OVER WHILE I WAS PRACTICING!
WAIT
①
NUMBER ONE
②
①
③
HERE ARE THE DRESS DESIGNS FOR THE PARTY AFTERWARDS.
NUMBER THREE.
HOLD ON HERE.
Y-YOU NEED TO REALLY LOOK AT THEM.
YOU'LL PROBABLY ONLY BE ABLE TO GET MARRIED ONCE
TAKE IT SERIOUSLY


WHY ARE YOU BULLSHIT-TING EVERY-THING?!
THIS IS ALL YOUR AUNT'S CLEVER PLAN, RIGHT?! WON'T YOU PAY ATTENTION EVEN A LITTLE?!
YOU NEED TO THINK A LITTLE MORE SERIOUSLY ABOUT IT!!
YOU CAN'T LEAVE THIS ALL UP TO ME!

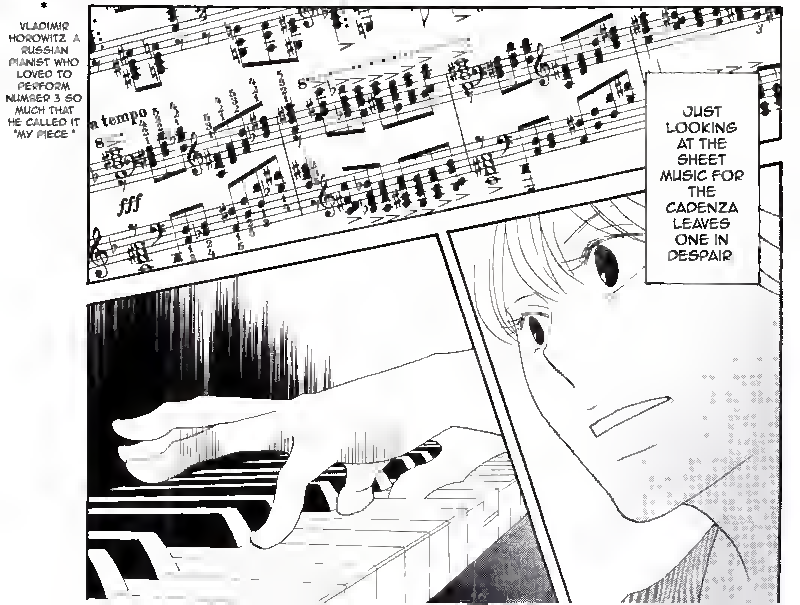
YOU'RE SCOLDING ME?!
WHY DON'T YOU JUST GO GET MARRIED BY YOURSELF?!

Rachmaninoff Piano Concert Number 3 in D Minor, Op. 30.
RACHMANINOFF
Third Concerto
For the Piano
COMING SOON AFTER HIS FAMOUS NUMBER 2, IT IS STILL PERFORMED FREQUENTLY TODAY
RACHMANINOFF COMPOSED IT FOR HIS OWN TOUR OF THE UNITED STATES IN 1909
PIANISTS WORLDWIDE DREAM OF PLAYING IT, BUT IT IS LIKE THE MOUNT EVEREST OF PIANO CONCERTOS
IT CHALLENGES ONE'S PIANO TECHNIQUE TO THE UTMOST
BUT NUMBER 3 IS EVEN MORE COMPLICATED THAN NUMBER 2 AND ALSO LARGER IN SCOPE
YOU'RE PLAYING THIS?
YOU?
nods
IN SEPTEMBER
WITH MAESTRO LANDON (the conductor)

THE "DONOVAN LANDON" WHO IS SO HUGELY POPULAR RIGHT NOW? IN SEPTEMBER?!
YOU'VE ONLY GOT TWO MONTHS! ARE YOU CRAZY?!
AND YOU'VE NEVER PLAYED IT!
B-BUT, RUI PLAYED IT BEFORE
AND IT WAS FOR YOUR DEBUT PERFORMANCE
I WANT TO PLAY THIS PIECE WITH YOU!
SO
I FIGURED I'D BETTER DO IT WITH SOMEONE ELSE FIRST, FOR PRACTICE.
HEY...
MAESTRO LANDON IS PRACTICE...
JUST HOW FAR WILL SHE GO?
NODAME...
YES... IT'S CRAZY.
BUT
EVEN THOUGH I THOUGHT IT WAS CRAZY AT FIRST...

NOW, I'M EXCITED.

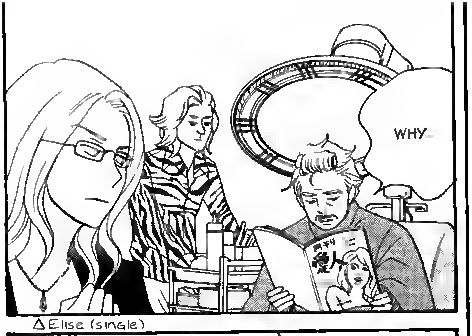
IT HAS A MILLION NOTES.
ALL OVER THE PLACE.
BOTH HANDS ARE COMPLE-TELY INDEPEN-DENT.
YOU HAVE TO PLAY FOUR STYLES AT ONCE.
BUT
ALL THE TIME I'M LIKE, "WHAT IS THIS?!"
IT'S FUN.



* VLADIMIR HOROWITZ, A RUSSIAN PIANIST WHO LOVED TO PERFORM NUMBER 3 SO MUCH THAT HE CALLED IT "MY PIECE."

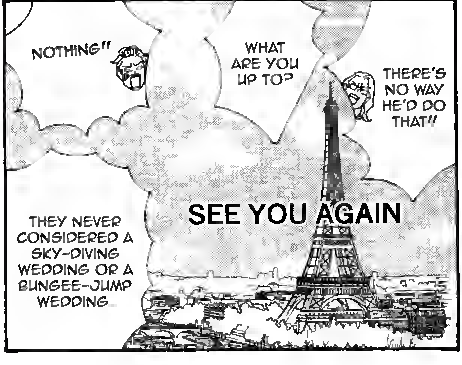
OH...
WHAT DO YOU MEAN IT'S YOUR PIECE?!
IT'S ONLY ONE MEASURE!!
PUSHAAAH!
I THINK MY EYES HAVE GONE BAD!!
MUKYA!
SEE THE MUSIC VERY WELL
BUT I CAN'T...
YOU CAN'T PLAY IT AT ALL!!

CALM DOWN
THIS IS A MASTERPIECE
HUH,
YOU THINK YOU'RE MAHLER*?
* GUSTAV MAHLER WAS AN AUSTRIAN CONDUCTOR AND COMPOSER. WHEN HIS ORCHESTRA STARTED RAISING A RUCKUS BECAUSE THEY WERE UNUSED TO THE SOUNDS IN THIS PIECE, HE COAXED THEM BY SAYING "SILENCE. THIS IS A MASTERPIECE," AS HE PREPARED THEM FOR THE PERFORMANCE.
WELL I GUESS THIS IS NO TIME TO BE GETTING MARRIED.
MOU-
AND SO,
YOU SEE HOW IT IS



△Elise (single)

△Milchy (Stresemann)


NOTHING!!
WHAT ARE YOU UP TO?
THERE'S NO WAY HE'D DO THAT!!
SEE YOU AGAIN
THEY NEVER CONSIDERED A SKY-DIVING WEDDING OR A BUNGEE-JUMP WEDDING...

THE WEDDING WAS POSTPONED

Oneshot END

WE'RE RECRUITING!

join us and help us produce more manga scans!!

eien scans wants youuuu!

seeking:
translators
cleaners
typesetters

contact:
http://eien-scans.tumblr.
eiensconlations@gmail.
or PM mayuka @ myanimel